

۲۱ ذی الحجه ۱۳۳۰

صلی

۲۸ تشرین اول ۱۳۳۰

تلفون ۱۰۹۷

امور اداره و تحریریه و اعلانات و ساثره
ایچون مدیر مشوله مراجعت ایدلیدر .

عرفای امتک مقالات متصوفانه لرینه
جریده صوفیه نک صحیفه لری آچیتدر .
درج ایدلیان اوراق اعاده ایدلر .

جُرْدِیْلِ صُوفِیْہ

شیمدیلک هفته ده بر نشر اولنور .

نسخه سی ۴۰ پاره در .

ابونہ سی : برسنہ ک اعتباریلہ ممالک صہانیہ
ایچون پشین اولہرق ۴۰ آلتی آیلنی ۲۰
غروش و ممالک اجنبیہ ایچون اون ایکی فراتقدر

محل اداره باب طالی جوارنده ابوالسعود
جاده سنده نجم استقبال مطبعہ سی

عدد ۱۰۶

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در .

سنہ ۵

اکتبات

غزل

قاب قوسینه دخول ایتمکسه عاشق مقصدک !
 سدره و طوبی ده قالمه ، قرب او ادنی به کل
 متی آدمدر جهانک ، کائنات اولش شروح
 آیت انسانی آکله ، نسخهٔ کبرایه کل
 هر نظرده چشم جانک آج ، جمال حق کور
 کل اوقو علم لدنی ، علم الاسما به کل
 لن ترانی دن خلاص اول ، من رانی به اولاش
 سیر معراج ایله ، سبحان الذی اسرایه کل
 حب ذاتیدر جهانده آدمی انسان ایدن
 من معرف درسندن ارشاد آل ، دل دانایه کل
 جان آوندن کوزله جانی ، حقیقت بویله در !
 وجههٔ باقی به باقی ، لای برقی ، الایه کل . . .

رفاعی شیخی

سری

ظواهرنده عیاندن مناظر کثرت
 مظاهرکده نهاندن سرائر وحدت
 جمال وحدته ویرمن نقیصه رنگ نقاب
 ویریر شعورمه حیرت بورنگ رنگ صورت
 بو صورت ایلدی وحدت پرست عاشقکی
 اولورمی بر لکه حائل چشید ، چشید رؤیت
 جهان تضاد ایله مالی باقیسه دقتله
 دلیل حق و حقیقت اولور بو ضدیت
 دوشرمی عاشق اولان یاسه « لن ترانی ، دن
 مکرکه بیلیمیه رؤیت ندر ، نه کیفیت

مجلس اعیان اعضاسندن

نیکدلی

محمد غالب

تخمیس غزل خلوصی افندی مرحوم

لیال حسرتک آلامی بیدار اولاندن صور
 زلال جام عشقک عشق ایله میخوار اولاندن صور
 کان ابرورک بیدادی خونخوار اولاندن صور
 شها خوزیر غمزه زحنی بیمار اولاندن صور
 پریشان خاطری دلبسته دلدار اولاندن صور
 محب لطفکله ای دنیا اولان وارمی ابد ماجد
 ندر حالک بیلتمز وارمی بر احسانک شاهد
 اولورمی واقف اسرار اولان اقبالیکه جاهد
 نه بیلسون باده کلرنک فامک حرمتن زاهد
 او بزمت ذوقی بیر مغانه یار اولاندن صور
 دیلر عشاق طریق حقدده هر آن کسب شان ایتمک
 شو راه الله ایستر خوننی دوکک روان ایتمک
 ندر قابیلیدر ماهیت عشق عیان ایتمک
 نه ممکن مدعی به کیفیت عشق بیان ایتمک
 انی سن ای کوکل منصور کی بر دار اولاندن صور
 بیلیرمی بیلیمان عشق خدایی قیمت عشق
 کوریرمی واقف حق اولمایانلر حکمت عشق
 البرمی لذتن نوش ایتمینلر شربت عشق
 بیلیرمی جیب تقواده اولانلر وسعت عشق
 هوای نفس اتندن دایما درکار اولاندن صور
 یتر ارتق جلالی قالمه بویله نوم غفلتده

سویلردم

کوکل افشای رازه ویرسه جواز
 سکا درد درونی سویلردم
 واو وحدت کر اولماسه یدی مجاز
 علت کافی و نونی سویلردم
 زاهدک طوتسم ایدی ناصیه سن
 یمرغ المجرمونی سویلردم
 صوفی بی کورسم ایدی میکده ده
 افلح المؤمنونی سویلردم
 اولماسه بار منتم سرده
 راز ریب المتونی سویلردم
 یوق خبردار اولان فتونمدن
 یوقسه سری جنونی سویلردم

کل

صورت موهومه باقه ، عالم معنایه کل
 سرسری کزمه ، اوزک بیل عارف اول ، مولایه کل

نار واردر نار واردر شو صنع الله قدرتمه
نار موجود نه خلقتلر نه حکمتلر شریعتده
خلوص رمزی چوقدر نسخه عشق حقیقتده
او ترکیک بیان واقف اسرار اولاندن صور
کاخ اشراقندن صاغر زاده

جلال و هی

کثرتک موجی وحدتدر انکار اولنر . وحدتک اثباتی
کثرتک انکارنده ذک افسانده آراملیدر .

غیب وحدتدن ظهور ایتدی : هوایه احد
ایلر اطلاق هویت رمز : الله الصمد

ذات بیچون و چرادر واجب مطلقدر او
« یدرک الابصار » لکن غیر مدرک حقددر او
امر ایدر نور سماوات و زمین : فی المثل
شمسی ممکنمی بزه : آرتق بوتوحیدده جلد

مختصر عقل قصیرجه دوشوندم یاودود
صورت و معناده سنسک جلوه پرداز وجود
ذات غیب الغیبکی اظهاره مرآت ایستدک
کز مخفی هویت پرده سین خاک ایلدک
« کن » دیدک اخفای علم حضرتک سکانه
لا تمیندن ظهور ایتدی تمین کانه
تخم امکان اولمنه بر نور طلوع ایتدی همان
اصل پاک احمدیتدی او نور لامکان

تخم اولدن ظهوره کلدی اعیان بطون
چونکه آنده مندیجی محشر آرای شتون
شمس ذاتک پرتوندن کلدی یخد ذره لر
کلدی هر بر ذره ن بیکرجه بیک سیاره لر
اولدی هر سیاره دن آویزه لر نور اوزه نور
بولدی هر آویزه دن آینه لر وجه ظهور
بحری بایان هستی که او سنسک شبهه سر
قمرنایاب بطوننده بتون آویزه لر

برتو انداز تجلی ایلدکجه غیب حق
عکس پرتودن ایدر آثار اسماء انشفاق

طلعت ذاتک شمعاندن کلورلر نیزه لر
درلو درلو رنگ آلور هر نیزه دن آویزه لر
وجه کثرت کوستر هر دم مرایای وجود
آ کلاشلمز چشم کترین ایله بود ونبود

اسم وحدتزار حق ، ظل وجودی د ندر
عکس ایدر آویزه مرآتنده کندن کوستر
کرچه مرئی حقیقی وجودی نقطه در
نقطه جواله ، خط منحنی اولمقده در
خط معدوم ، کثرتی ایهام ایدر آینه ده
صوده بر صورت مثالیدر بو احکام سینه ده

ایشته بو کثرتدر اما هیچ دکدر عین حق
حقد (عین) اولنر ، بوظله شک و اوهای براق

عین وحدت ظن ایدنلر کثرت معدومه یی
فرق و تمیز ایلنلر مسلک آینه یی
عین ظاهر ظن ایدن بو مظهری ، آواره در
چاره بولق ایستیان بو دردینه بیچاره در
زده بو سوزلرده اشعار ایلان او وحدتی
بورده وار عین و معین ، رمز اثبتی

کائنات کتم و عدمدر آنده وارلق سایه در
عین ممکن ظن ایدنلر واجبی ، بیوایه در
سوزاری سوز سولک لازم ، وارلکن بیلمی
سویله مزدن او سوزی ، کندنده تحقیق ایتلی

وحدت مطلقده بحث ایلر ا کرچه عاشقن
اورده محی الدین سکا ویرمن درونندن نشان
بو سوزی سرکدن ا کلا حق سکا سر سولسون
سن فصوص اولده بطونک شرح و ایضاح ایلسون
یوقسه درمان ویرمن اصلا دردکه متن فصوص
جهل وشک و وهمی مزداد ایدر او باخصوص
کرچه بو میدانده برچوق درلو سوزلر سولنور
کثرتی انکار ایله وحدتی اثبات ایلنور ؟
کثرت اولنر سه ایلدی او وحدتدن کلام
وحدتی کثرتده بولمقددر سر افراز مقام

ذهنه او وحدت سوزندن کثرت ایلر امتیاز
ایشته او آینه کثرتده وحدت جلوه سار
کثرتی انکار دکل ، اقبایه سبی ایت عارف اول
سلک (او ادنا) ی حقد بویله در راه وصول
کثرتی افا ایله وحدت ثبوت ایلر همان
(لا) ی نفی وجه کثرتدن چکرلر عارفان
بویله عارف وجه حقد هب فنا فی الله اولور
ایلر آنده سر (لا موجود الا الله) ظهور
کورمک ایسترسه ک ا کر اتوزج اسمی حق
چشم وحدتین ایله کل نشئه انسانه باق
بیلدیکم بو ، بولدیغ بو ، اعتقادم بو بنم
مظاهر صنع خدادر فوزیا جام تنم

فاتح — دراغان مصطفی فوزی